



Distr.  
GENERAL

CBD/WG2020/3/3/Add.1  
11 July 2021

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الاتفاقية المتعلقة بالتنويع البيولوجي



الفريق العامل المفتوح العضوية المعنى

بالإطار العالمي للتنويع البيولوجي لما بعد عام 2020

الاجتماع الثالث

عبر الانترنت، 23 أغسطس/آب – 3 سبتمبر/أيلول 2021

\* البند 4 من جدول الأعمال المؤقت

### المؤشرات الرئيسية المقترحة لإطار الرصد الخاص بالإطار العالمي للتنويع البيولوجي لما بعد عام 2020

منكرة من الأمينة التنفيذية

#### أولاً - مقدمة

-1 في ضوء الطلبات ذات الصلة المقدمة من مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع عشر، والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في اجتماعيها الثالث والعشرين والرابع والعشرين، والهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعها الثالث، والفريق العامل المفتوح العضوية المعنى بالإطار العالمي للتنويع البيولوجي لما بعد عام 2020 في اجتماعيه الأول والثاني، تحدد هذه الوثيقة مجموعة من المؤشرات الرئيسية المحتملة التي يمكن استخدامها لرصد تنفيذ الإطار العالمي للتنويع البيولوجي لما بعد عام 2020 على الصعيد الوطني، واستخدامها كذلك لتتبع التقدم المحرز على الصعيد العالمي. وتم تحديد المؤشرات الرئيسية المقترحة مع مراعاة الوثيقة 1 CBD/SBSTTA/24/3/Add.1 والآراء المُعرب عنها خلال الاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية،<sup>1</sup> بما في ذلك نتائج دراسة استقصائية أُجريت أثناء الدورة<sup>2</sup> وكذلك المسودة الأولى للإطار العالمي للتنويع البيولوجي لما بعد عام 2020.<sup>3</sup>

-2 ويلخص القسم ثانياً من هذه الوثيقة المعايير المستخدمة لتحديد المؤشرات الرئيسية المقترحة، ويحدد القسم ثالثاً بعض الاعتبارات العامة التي قد يرغب الفريق العامل في مراعاتها عند النظر في هذه القضية. وترد المؤشرات الرئيسية المقترحة في المرفق أدناه وقد تم مواعيدها مع غایيات وأهداف المسودة الأولى للإطار العالمي للتنويع البيولوجي لما بعد عام 2020. وترد تفاصيل وخواص كل مؤشر في المرفق.

-3 ونُثِّدُم هذه المذكرة بوثائق إعلامية تقدم المزيد من المعلومات عن مؤشرات المكون والمؤشرات الموضعية المحتملة، فضلاً عن معلومات تقنية أكثر تفصيلاً عن بعض المؤشرات المقترحة.

\* CBD/WG2020/3/1

<sup>1</sup> نص الرئيسيين المشاركين بشأن البند 3 ومرفقه.

<sup>2</sup> CBD/SBSTTA/24/INF/29

<sup>3</sup> .CBD/WG2020/3/3

## ثانياً - المعايير المستخدمة في تحديد المؤشرات الرئيسية المقترحة للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

-4 يستوفي كل مؤشر من المؤشرات الرئيسية المقترحة في إطار الرصد الخاص بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 المعايير التالية:

(أ) إما أن يكون المؤشر متاحاً للاستخدام في الوقت الحالي، وإنما أن يكون قيد الإعداد النشط ويُتوقع أن يُتاح قريباً، وإنما أن يكون من الممكن أن ت redund أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي وشركاؤها على أساس العمليات القائمة؛

(ب) أن يكون للمؤشر صلة وثيقة بغایة أو هدف على الأقل في المسودة الأولى للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020؛

(ج) أن يكون المؤشر مهماً وطنياً، ويمكن تصنيفه من المستوى العالمي إلى المستوى الوطني و/أو تجميعه من المستوى الوطني إلى المستوى العالمي دون المساس بموثوقية المؤشر؛

(د) إما أن تكون منهجة المؤشر منشورة في مجلة أكاديمية خضعت لاستعراض الأقران وإنما أن تكون قد خضعت لعملية استعراض علمية من جانب الأقران؛

(هـ) أن تُتاح للجمهور البيانات والبيانات الشرحية المتعلقة بالمؤشر؛

(و) أن يُحدث المؤشر بانتظام بفواصل زمنية يقل عن خمس سنوات بين كل تحديث وأخر.

-5 وبالإشارة إلى المعايير الأولى المتعلقة بتوافر البيانات والعمليات القائمة، بُذلت الجهود للموازنة مع العمليات الحكومية الدولية بموجب اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة، بما في ذلك أهداف التنمية المستدامة أو نظام المحاسبة البيئية – الاقتصادية. وبالإضافة إلى ذلك، بُذلت الجهود للاستفادة من العمل الحالي بشأن متغيرات التنوع البيولوجي الأساسية بموجب شبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعنى بعمليات رصد الأرض (مع ملاحظة أن العديد من متغيرات التنوع البيولوجي الأساسية تعمل أيضاً بمثابة البيانات الأساسية لنظام المحاسبة البيئية – الاقتصادية. حالياً، طبق 89 بلداً نظام المحاسبة البيئية – الاقتصادية، ونحو 27 بلداً أخرى لديها خطط قائمة لقيام بذلك).<sup>4</sup> وبالتالي، بالرغم من الحاجة إلى دعم إضافي للرصد من أجل بناء القدرات في بعض البلدان، يوجد بالفعل برنامج عمل قائم بشأن هذه المؤشرات.

-6 وبالنسبة لبعض الغايات والأهداف الواردة في المسودة الأولى للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، لا يمكن تحديد المؤشرات الرئيسية التي تستوفي جميع المعايير المذكورة أعلاه. وفي الحالات التي ينطبق فيها هذا الأمر، تمت الإشارة إلى هذه الفجوات في المرفق، وقد ترغب الأطراف في النظر في كيفية سد هذه الفجوات.

### ثالثاً - اعتبارات أخرى في تحديد المؤشرات الرئيسية

-7 بالإضافة إلى المعايير المذكورة أعلاه، أخذت الاعتبارات التالية في الحسبان عند تحديد المؤشرات الرئيسية المحتملة:

(أ) الآراء المعرف عنها خلال الاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، بما في ذلك من خلال الدراسة الاستقصائية التي أجرتها الرئيسيان المشاركان لفريق الاتصال أثناء الدورة لمعالجة هذه القضية؛<sup>5</sup>

(ب) ينبغي أن تتشكل المؤشرات الرئيسية مجموعة محددة من المؤشرات الرفيعة المستوى التي تعكس النطاق العام لغايات وأهداف الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020. ولا يمكن للمؤشرات الرئيسية، بحكم تعريفها، أن

<sup>4</sup> التقييم العالمي للمحاسبة البيئية – الاقتصادية والإحصائيات الداعمة. [https://unstats.un.org/unsd/statcom/52nd-session/documents/BG-3f\\_2020\\_GA\\_report\\_%20draft\\_%20ver7\\_nomap-E.pdf](https://unstats.un.org/unsd/statcom/52nd-session/documents/BG-3f_2020_GA_report_%20draft_%20ver7_nomap-E.pdf)

<sup>5</sup> نص الرئيسين المشاركين بشأن البند 3 ومرفقه.

تعكس جميع عناصر كل غاية أو هدف، وبالتالي، لأغراض تحليلية، سيعين استكمالها حسب الاقتضاء بمؤشرات المكون ومؤشرات تكميلية. وتعتبر مؤشرات المكون هذه أيضا ذات صلة على الصعيد الوطني، إذ تغطي مكونا أكثر تحديدا من الغاية أو الهدف. أما المؤشرات التكميلية فقد تكون أو لا تكون ذات صلة على الصعيد الوطني، ولكنها ستتوفر معلومات مهمة على الصعيد العالمي لرصد التقدم المحرز نحو تحقيق غايات وأهداف الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 وبحوز الاعتماد عليها في التحليل العالمي. وتحدد مؤشرات المكون والمؤشرات التكميلية المحتملة في الوثيقة؛

CBD/WG2020/3/INF/2

(ج) أُعطيت الأولوية للمؤشرات التي اتفق عليها من خلال عملية علمية أو حكومية دولية راسخة وفي الحالات التي توجد فيها هيئة قائمة ستواصل استعراض المؤشر، كما هو الحال مثلا بالنسبة للمؤشرات المحددة لرصد تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030. ولن تشكل هذه المؤشرات احتياجات إضافية من بناء القدرات أو عبنا على الأطراف يتعلق بالإبلاغ إذ يجري بالفعل تجميع المؤشرات والتحقق من صحتها وطنيا من خلال عمليات أخرى؛ ومع ذلك، لا تزال هناك حاجة إلى بناء القدرات حول مؤشرات أهداف التنمية المستدامة على نحو ما هو معترف به جيدا في عملية أهداف التنمية المستدامة. وبالمثل، يتصور بالفعل أن تُتاح البيانات المتعلقة ببعض المؤشرات الرئيسية المقترحة من خلال عمليات الإبلاغ الموضوعة بموجب الاتفاقية أو بروتوكولها (على سبيل المثال من خلال عمليات الإبلاغ المتعلقة بإطار الإبلاغ عن حشد الموارد المالية أو في إطار عمليات الاستعراض والتقييم الموضوعة بموجب بروتوكولي قرطاجنة وناغويا). وبالتالي، فإن استخدام هذه المؤشرات لن يتربّ عليه عبء إبلاغ إضافي كبير إذ أن الإبلاغ سيستمر بموجب العملية القائمة. وعندما تستوفي المؤشرات المقترحة إحدى هاتين الخاصيتين، يُشار إلى ذلك في المرفق.

#### رابعا - ملخص المؤشرات الرئيسية

-8 يوجد ما مجموعه 38 مؤشرا رئيسيا. ويتضمن ذلك 15 مؤشرا يتطابق تماما مع مؤشر من مؤشرات أهداف التنمية المستدامة وبالتالي سيستمر جمع البيانات والتحقق من صحتها بالنسبة لهذه المؤشرات من خلال عملية أهداف التنمية المستدامة ولن يتطلب ذلك جهدا إضافيا في إطار عملية اتفاقية التنوع البيولوجي. ومن بين المؤشرات المتبقية، ثمة 7 مؤشرات تتعلق بمؤشرات متغيرات التنوع البيولوجي الأساسية لشبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعنى بعمليات رصد الأرض أو مؤشرات نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية، وتُغطي 6 مؤشرات من خلال عملية حكومية دولية قائمة أو بواسطة مقدم بيانات دولي. وتتطلب المؤشرات العشرة المتبقية مزيدا من البحث والتطوير، إلا أن العديد منها عبارة عن مؤشرات تدابير السياسة العامة سيتم تطويرها على أساس عملية الإبلاغ القائمة من خلال التقارير الوطنية بموجب الاتفاقية، أو الخطط الوطنية لتمويل التنوع البيولوجي، أو الإبلاغ بموجب بروتوكولي ناغويا أو قرطاجنة.

-9 وهناك 9 مؤشرات رئيسية للغايات الأربع و 29 مؤشرا رئيسيا للأهداف البالغ عددها 21 هدفا. وفي المتوسط، هناك مؤشران أو ثلاثة مؤشرات لكل غاية ومؤشر أو مؤشرين لكل هدف.

-10 ولتسهيل استخدام المؤشرات الرئيسية على الصعيد الوطني، سيعين الاضطلاع بأنشطة بناء القدرات وأشكال الدعم الأخرى، بما في ذلك دعم تطوير البيانات والتنفيذ إليها ومواصلة تطوير نظم الرصد الوطنية، وذلك في العديد من البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نموا والدول الجزئية الصغيرة النامية، وكذلك البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. وسيتعين تنسيق هذا الدعم ومواعنته مع الدعم القائم المقدم بموجب المبادرات القائمة الأخرى، من قبيل شبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعنى بعمليات رصد الأرض، أو أهداف التنمية المستدامة، أو نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية. وقد ترغب الأطراف في النظر في هذه القضية عند إعداد إطار الرصد الخاص بإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.

## المرفق

**المؤشرات الرئيسية المقترحة للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020**

تُحدد في الجدول أدناه المؤشرات الرئيسية المحتملة، لكل غاية وهدف من الغايات والأهداف الواردة في المسودة الأولى للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، على أساس المعايير والاعتبارات المبينة أعلاه. وتُقدم في الجدول أيضاً معلومات تقنية داعمة إضافية لتسهيل نظر الفريق العامل في هذه القضية.

الغایة المقترحة أو الهدف المقترن	المؤشرات المقترحة <sup>6</sup>	التصنيف المقترن	العملية القائمة للإبلاغ الوطني/ <sup>7</sup> التتحقق	الأساس المنهجي	مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني <sup>7</sup>
الغاية ألف: تعزيز سلامة جميع النظم الإيكولوجية، مع زيادة بنسبة 15 في المائة على الأقل في مساحة واتصال وسلامة النظم الإيكولوجية الطبيعية، مع دعم مجموعات صحية وقدرة على الصمود لجميع الأنواع، وتحفيض معدل الانقراض بمقدار عشرة أضعاف على الأقل، وتقليل خطر انقراض الأنواع عبر جميع المجموعات التصنيفية والوظيفية إلى النصف، وصون التنوع الجيني للأنواع البرية والأليفة، مع الحفاظ على 90 في المائة على الأقل من التنوع الجيني داخل جميع الأنواع.	ألف-0-1 نطاق النظم الإيكولوجية الطبيعية والمعدلة المختارة (أي الغابات، والبحيرات والأراضي الرطبة، وأشجار المانغروف، والمستنقعات المالحة، والشعاب المرجانية، والأعشاب البحرية، والطحالب الكبيرة، والموائل المدية)	حسب أنواع النظم البرية والأرضية والبحرية حسب المجال	البيئية الأرضية والبحرية	نظام الأمم المتحدة للمحاسبة البيئية – الاقتصادية: <a href="https://seea.un.org/ecosystem-accounting">https://seea.un.org/ecosystem-accounting</a>	شبـه جاهـزة* شبـكة رصد التنـوع البيـولـوجـي التابـعة لـلـفـريق المـعنـي بـعـملـيات رـصد الأـرضـ: <a href="https://geobon.org/ebvs/indicators/">https://geobon.org/ebvs/indicators/</a> (يـقـيس اـتصـال المـواـئـل وـسـالـمـتها)
ألف-0-2 مؤشر موائل الأنواع	حسب مجموعات الأنواع	حسب مجموعات الأنواع	ألف-0-3 مؤشر القائمة	أهداف التنمية المستدامة: الاتحاد الدولي	قائمة، منذ عام 2001 حتى الآن**

<sup>6</sup> المؤشرات التي تحمل علامة النجمة \*\* لم تُطور بعد.

<sup>7</sup> تشير النجمتان (\*\* ) إلى أنه ستُقدم معلومات إضافية للجتماع الثالث للفريق العامل المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في وثيقة معلومات.

مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني <sup>7</sup>	الأساس المنهجي	العملية القائمة للايبلاغ الوطني/التحقق	التصنيف المقترن	المؤشرات المقترنة <sup>6</sup>	الغاية المقترنة أو الهدف المقترن
عام 1996 حتى الآن	الطبيعة: <a href="https://www.iucnredlist.org/">https://www.iucnredlist.org/</a>	لحظة المستدامة (1-5-15)	الأنواع	الحمراء	
شبه جاهزة*	شبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعنى بعمليات رصد الأرض، انظر <a href="https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0006320720307126">https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0006320720307126</a>		حسب مجموعات الأنواع	ألف-0-4 نسبة المجموعات في الأنواع ذات حجم عشيرة فعال جينيا يزيد على 500	
شبه جاهزة*	نظام الأمم المتحدة للمحاسبة البيئية – الاقتصادية: <a href="https://seea.un.org/ecosystem-accounting">https://seea.un.org/ecosystem-accounting</a> . سيُقاس هذا المؤشر من الناحية المادية والتقدمية والروابط مع مفهوم إجمالي ناتج النظم الإيكولوجية.		حسب نوع النظام الإيكولوجي ونوع الخدمة	باء-0-1 الحسابات الاقتصادية البيئية الوطنية لخدمات النظم الإيكولوجية*	الغاية باع: تقييم مساهمات الطبيعة في الشعوب، أو صيانتها أو تعزيزها من خلال الحفظ والاستخدام المستدام مع دعم خطة التنمية العالمية لمصلحة الجميع.
يلزم تطويرها *	اتفاقية التنوع البيولوجي: من شأن تقدير المنافع النقية أن يسد فجوة معرفية رئيسية؛ ومع ذلك، ستكون هناك حاجة إلى تنسيق إضافي		يُحدد لاحقا	جيم-0-1 المنافع النقدية الواردة من استخدام الموارد الجينية نتيجة اتفاق بشأن الحصول وتقاسم المنافع، بما في ذلك المعارف التقليدية*	الغاية جيم: تقاسم المنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية بطريقة عادلة ومنصفة، مع تحقيق زيادة كبيرة في كلا المنافع النقدية وغير النقية التي يتم تقاسمها، بما في ذلك لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام.
يلزم تطويرها *	اتفاقية التنوع البيولوجي: من شأن تقدير المنافع النقية أن يسد فجوة معرفية رئيسية؛ ومع ذلك، ستكون هناك حاجة		يُحدد لاحقا	جيم-0-2 عدد منتجات البحث والتطوير من أي اتفاق ب شأن الحصول وتقاسم	

مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني <sup>7</sup>	الأساس المنهجي	العملية القائمة للابلاغ الوطني/التحقق	التصنيف المقترن	المؤشرات المقترنة <sup>6</sup>	الغاية المقترنة أو الهدف المقترن
	إلى تنسيق إضافي			* المنافع	
يلزم تطويرها من خلال الخطط الوطنية لتمويل التنوع البيولوجي	اتفاقية التنوع البيولوجي: تجمع من خلال التقارير الوطنية لتمويل التنوع البيولوجي		حسب مصدر التمويل	دال-0-1 تمويل تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي *	الغاية دال: سد الفجوة بين الموارد المالية المتاحة ووسائل التنفيذ الأخرى والوسائل اللازمة لتحقيق رؤية عام 2050.
يلزم تطويرها وسيتم جمعها من خلال التقييم الذاتي في التقارير الوطنية.	اتفاقية التنوع البيولوجي: تجمع من خلال التقارير الوطنية لتحديد الفجوات وفقا للإطار العالمي للتنوع البيولوجي، والتعميم ووسائل التنفيذ		يُحدد لاحقا	دال-0-2 مؤشر بشأن عمليات التخطيط الوطنية للتنوع البيولوجي ووسائل التنفيذ *	
يلزم تطويرها وسيتم جمعها من خلال التقييم الذاتي في التقارير الوطنية.	اتفاقية التنوع البيولوجي: تجمع من خلال التقارير الوطنية وسوف ترتبط بأهداف التنمية المستدامة 1-2-14، 1-2-15، 5-6	حسب نوع النظام الإيكولوجي الأرضي والبحري	1-0-1 نسبة الأرضي والبحار التي تشملها الخطط المكانية التي تدمج التنوع البيولوجي *	الهدف 1: ضمان خصوص جميع المناطق الأرضية والبحرية على الصعيد العالمي للخطيط المكاني المتكامل الشامل للتنوع البيولوجي الذي يتناول تغير استخدام الأرضي والبحار، والاحتفاظ بالمناطق السليمة والبرية القائمة.	

مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني <sup>7</sup>	الأساس المنهجي	العملية القائمة للايبلاغ الوطني/التحقق	التصنيف المقترن	المؤشرات المقترنة <sup>6</sup>	الغاية المقترنة أو الهدف المقترن
شبه جاهزة (ورقة فرق العمل) إعلامية مقدمة من الأمم المتحدة لإصلاح النظم الإيكولوجية 2030-2021	<p>فرقة العمل المعنية بالرصد لدعم عقد خالل عقد إصلاح النظم الإيكولوجية</p> <p><a href="http://www.fao.org/in-action/forest-landscape-restoration-mechanism/resources/detail/es/c/1315004/">http://www.fao.org/in-action/forest-landscape-restoration-mechanism/resources/detail/es/c/1315004/</a></p>	منظمة الأغذية والزراعة من خلال عقد إصلاح النظم الإيكولوجية	حسب نوع النظام	1-0-2 نسبة النظم الإيكولوجية المتدهورة أو المحولة التي تخضع للاستعادة	الهدف 2: ضمان خصوุ ما نسبته 20 في المائة على الأقل من النظم الإيكولوجية المتدهورة للمياه العذبة، والنظم الإيكولوجية البحرية والأرضية للاستعادة، مع ضمان الترابط فيما بينها والتراكز على النظم الإيكولوجية ذات الأولوية.
قائمة، بيانات المناطق المحمية منذ فترة ما قبل عام 1970 حتى الآن، وحاري تجميع بيانات تدابير الحفظ الفعالة القائمة على المناطق	أهداف التنمية المستدامة: حماية الكوكب: <a href="https://www.protectedplanet.net/en">https://www.protectedplanet.net/en</a>	أهداف التنمية المستدامة 1-2-14، 2-1-15، (1-4-15) حسب منطقة التنوع البيولوجي الرئيسية حسب فئة الفعالية (فعالية إدارة المناطق المحمية) حسب الجبال	حسب نوع النظام الإيكولوجي حسب منطقة التنوع البيولوجي الرئيسية حسب فئة الفعالية (فعالية إدارة المناطق المحمية) حسب الجبال	1-0-3 نغطية المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق (حسب الفعالية)	الهدف 3: ضمان حفظ ما نسبته 30 في المائة على الأقل من المناطق الأرضية والمناطق البحرية على المستوى العالمي، وخصوصاً المناطق ذات الأهمية الخاصة للتنوع البيولوجي ومساهمتها في الشعوب، من خلال نظم تدار بشكل فعال ومنصف، وممثلة إيكولوجياً ومتصلة بشكل جيد في المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق، ودمجها في المناظر الطبيعية الأرضية والمناظر الطبيعية البحرية الأوسع نطاقاً
شبه جاهزة، **2021/2020	فرق العمل المعنية بالنزاع بين الإنسان والحياة البرية والتابعة للجنة المعنية ببقاء الأنواع في الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة: <a href="https://www.hwcft.org/">https://www.hwcft.org/</a>			1-0-4 نسبة مجموعات الأنواع المتأثرة بالنزاع بين الإنسان والحياة البرية	الهدف 4: ضمان اتخاذ إجراءات إدارة فعالة للتمكين من تعافي وحفظ الأنواع والتنوع البيولوجي للأنواع البرية والأليفة، بما في ذلك

مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني <sup>7</sup>	الأساس المنهجي	العملية القائمة للابلاغ الوطني/التحقق	التصنيف المقترن	المؤشرات المقترنة <sup>6</sup>	الغاية المقترنة أو الهدف المقترن
قائمة، منذ عام 2000 حتى الآن	أهداف التنمية المستدامة: منظمة الأغذية والزراعة: <a href="http://www.fao.org/sustainable-development-goals/indicators/251a/en/">http://www.fao.org/sustainable-development-goals/indicators/251a/en/</a> حالياً على النباتات، ولكن العمل جار بشأن الثروة الحيوانية في إطار الهدف 1-5-2	أهداف التنمية المستدامة (1-5-2) (تركيز)		4-0-4 عدد الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة المؤمنة في مرافق الحفظ المتوسطة أو الطويلة الأجل	من خلال الحفظ خارج الموقع، والإدارة الفعالة للتقاعلات بين البشر والحياة البرية من أجل تجنب الصراعات بين البشر والحياة البرية أو الحد منها
يلزم تطويرها	اتفاقية التنوع البيولوجي: من شأن هذا المؤشر أن يسد فجوة معرفية، ولكنه يتطلب المزيد من البحث والتطوير		حسب مجموعات الأنواع حسب الاستخدام: منزلي أو تجاري	5-0-5 نسبة الحياة البرية التي يتم حصادها بشكل قانوني ومستدام*	الهدف 5: ضمان أن يتم حصاد الأنواع البرية والاتجار بها واستخدامها بشكل مستدام وقانوني وآمن على صحة الإنسان.
قائمة، بيانات منذ عام 1970 حتى الآن	أهداف التنمية المستدامة: منظمة الأغذية والزراعة: <a href="http://www.fao.org/sustainable-development-goals/indicators/1441/en/">http://www.fao.org/sustainable-development-goals/indicators/1441/en/</a>	هدف التنمية المستدامة (1-4-14)	حسب نوع السمك	2-0-5 نسبة الأرصفة السمكية ضمن المستويات المستدامة بيولوجيا	
ستكون شبه جاهزة، منذ عام 1980 فصاعداً*	شبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعنى بعمليات رصد الأرض: <a href="https://geobon.org/ebvs/working-groups/species-populations/ebv-for-invasion-monitoring/">https://geobon.org/ebvs/working-groups/species-populations/ebv-for-invasion-monitoring/</a>		حسب المسار	6-0-6 معدل انتشار الأنواع الغربية الغازية	الهدف 6: إدارة مسارات إدخال الأنواع الغربية الغازية، ومنع أو خفض معدل إدخالها واستقرارها بنسبة 50 في المائة على الأقل، والسيطرة على الأنواع الغربية الغازية أو القضاء عليها من أجل القضاء على آثارها أو تقليلها، مع التركيز على الأنواع ذات الأولوية

مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني <sup>7</sup>	الأساس المنهجي	العملية القائمة للابلاغ الوطني/التحقق	التصنيف المقترن	المؤشرات المقترنة <sup>6</sup>	الغاية المقترنة أو الهدف المقترن
					والموقع ذات الأولوية.
قائمة، بيانات منذ عام 2010 حتى الآن	أهداف التنمية المستدامة: برنامج الأمم المتحدة للبيئة: <a href="https://www.unep.org/explore-topics/sustainable-development-goals/why-do-sustainable-development-goals-matter/goal-14">https://www.unep.org/explore-topics/sustainable-development-goals/why-do-sustainable-development-goals-matter/goal-14</a>	هدف التنمية المستدامة (11-1-14)	حسب نوع الحيز المائي	1-0-7 مؤشر إمكانية التلوث بالمغذيات في المناطق الساحلية (زيادة حمل النتروجين والفوسفات، المصدر من الحدود الوطنية)	الهدف 7 : الحد من التلوث من جميع المصادر، إلى مستويات غير ضارة بالتنوع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وصحة الإنسان، بما في ذلك خفض المغذيات المفقودة في البيئة إلى النصف على الأقل، ومبادات الآفات بقدر الثنين على الأقل، والقضاء على تصريف النفايات البلاستيكية.
قائمة، بشأن نفايات الشواطئ، اعتباراً من عام 2020	أهداف التنمية المستدامة: برنامج الأمم المتحدة للبيئة: <a href="https://www.unep.org/explore-topics/sustainable-development-goals/why-do-sustainable-development-goals-matter/goal-14">https://www.unep.org/explore-topics/sustainable-development-goals/why-do-sustainable-development-goals-matter/goal-14</a>	هدف التنمية المستدامة (1-1-14-ب)	حسب الموقع (على الشاطئ، عائمة، في العمود البحري، في قاع البحر)	2-0-7 كثافة حطام المواد البلاستيكية	
قائمة، بيانات منذ عام 1990 حتى الآن	منظمة الأغذية والزراعة: <a href="http://www.fao.org/faostat/en/#data/EP/visualize">http://www.fao.org/faostat/en/#data/EP/visualize</a>	منظمة الأغذية والزراعة	حسب نوع مبيدات الآفات	3-0-7 استخدام مبيدات الآفات لكل منطقة أراضي زراعية	
شبه جاهزة	الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ: <a href="https://www.ipcc-nngip.iges.or.jp/public/2019rf/index.html">https://www.ipcc-nngip.iges.or.jp/public/2019rf/index.html</a>			4-0-8 قوائم الجرد الوطنية لغازات الاحتباس الحراري الناتجة عن استخدامات الأرضي وتغيير استخدامات الأرضي	الهدف 8: تقليل أثر تغير المناخ على التنوع البيولوجي إلى أدنى حد، والمساهمة في التخفيف منه والتكيف معه من خلال النهج القائم على النظم الإيكولوجية، مع المساهمة بـ10 غيجا طن من ثاني أكسيد الكربون على الأقل سنوياً في جهود التخفيف العالمية، وضمان أن جميع الجهود المبذولة في

مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني <sup>7</sup>	الأساس المنهجي	العملية القائمة للابلاغ الوطني/التحقق	التصنيف المقترن	المؤشرات المقترنة <sup>6</sup>	الغاية المقترنة أو الهدف المقترن
					التخفيف والتكيف تقادى الآثار السلبية على التنوع البيولوجي.
شبہ جاہزہ*	نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية <a href="https://seea.un.org/ecosystem-accounting">https://seea.un.org/ecosystem-accounting</a> (فصل معلومات المحاسبة عن الغاية باء)			9-0-1 الحسابات البيئية - الاقتصادية الوطنية للمنافع الناشئة عن استخدام الأنواع البرية	الهدف 9: ضمان المنافع، بما في ذلك التغذية والأمن الغذائي والأدوية وسبل العيش للناس، ولا سيما للفئات الأكثر ضعفاً من خلال الإدارة المستدامة للأنواع البرية الأرضية، وأنواع المياه العذبة والأنواع البحرية وحماية الاستخدام المأثور المستدام من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.
شبہ جاہزہ من خلال عملية أهداف التنمية المستدامة	أهداف التنمية المستدامة: منظمة الأغذية والزراعة: <a href="http://www.fao.org/sustainable-development-goals/indicators/241/en/">http://www.fao.org/sustainable-development-goals/indicators/241/en/</a> (تدابير الزراعة المستدامة كنسبة مئوية من إجمالي المساحة الزراعية)	هدف التنمية المستدامة (1-4-2)		10-0-1 نسبة المنطقة الزراعية الخاضعة للزراعة المنتجة والمُستدامة	الهدف 10: ضمان الإدارة المستدامة لجميع المناطق الخاضعة للزراعة وتربية الأحياء المائية والحرجة، ولا سيما من خلال حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، مع زيادة إنتاجية نظم الإنتاج هذه وقدرتها على الصمود.
شبہ جاہزہ من خلال عملية أهداف التنمية المستدامة	أهداف التنمية المستدامة: منظمة الأغذية والزراعة: <a href="https://unstats.un.org/sdgs/metadata/?Text&amp;Goal=15&amp;Target">https://unstats.un.org/sdgs/metadata/?Text&amp;Goal=15&amp;Target</a> (تدابير الغابات المستدامة كنسبة مئوية من إجمالي مساحة الغابات)	هدف التنمية المستدامة (1-2-15)		10-0-2 التقدم المحرز نحو الإدارة المستدامة للغابات (نسبة مساحة الغابات الخاضعة لخططة إدارة غابات طويلة الأجل)	

مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني <sup>7</sup>	الأساس المنهجي	العملية القائمة للابلاغ الوطني/التحقق	التصنيف المقترن	المؤشرات المقترنة <sup>6</sup>	الغاية المقترنة أو الهدف المقترن
شبه جاهزة*	نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية <a href="https://seea.un.org/ecosystem-accounting">https://seea.un.org/ecosystem-accounting</a> (فصل معلومات المحاسبة عن الغاية باء)			-11-0-1 الحسابات البيئية - الاقتصادية الوطنية لتنظيم جودة الهواء، وجودة وكمية المياه، وحماية جميع الشعوب من الأخطار والظواهر المتطرفة، نتيجة تدهور النظم الإيكولوجية	<b>الهدف 11:</b> حفظ وتعزيز مساهمات الطبيعة في تنظيم جودة الهواء، وجودة وكمية المياه وحماية جميع الشعوب من الأخطار والظواهر المتطرفة.
قائمة، اعتبارا من عام 2020	أهداف التنمية المستدامة: مؤئل الأمم المتحدة: <a href="https://urban-data-guo-un-habitat.hub.arcgis.com/documents/metadata-on-sdg-indicator-11-7-1/explore">https://urban-data-guo-un-habitat.hub.arcgis.com/documents/metadata-on-sdg-indicator-11-7-1/explore</a>	هدف التنمية المستدامة (1-7-11)		-12-0-1 متوسط حصة المساحة المبنية من المدن والتي تناح فيها المساحات الخضراء/الزرقاء لاستخدام الجميع	<b>الهدف 12:</b> زيادة نطاق المنافع والوصول إليها من المساحات الخضراء والزرقاء، من أجل صحة الإنسان ورفاهه في المناطق الحضرية والمناطق المكتظة بالسكان.
يلزم تطويرها**	اتفاقية التنوع البيولوجي: سيعين تطوير هذا المؤشر لكي يستوعب جميع آليات الحصول وتقاسم المنافع بطريقة منتسقة.		يُحدد لاحقا	-13-0-1 مؤشرات الأطر التشغيلية التشريعية أو الإدارية أو السياساتية التي تケفل التقاسم العادل والمنصف للمنافع، بما في ذلك تلك التي تستند إلى الموافقة المسبقة عن علم والشروط المتفق عليها بصورة متبادلة والموافقة المسبقة عن علم متبادلة*	<b>الهدف 13:</b> تنفيذ تدابير على المستوى العالمي وفي جميع البلدان لتسهيل الحصول على الموارد الجينية وضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية، وحسب الاقتضاء، للمعارف التقليدية المرتبطة بها، بما في ذلك من خلال الشروط المتقدمة عليها بصورة متبادلة والموافقة المسبقة عن علم.

مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني <sup>7</sup>	الأساس المنهجي	العملية القائمة للابلاغ الوطني/التحقق	التصنيف المقترن	المؤشرات المقترنة <sup>6</sup>	الغاية المقترنة أو الهدف المقترن
قائمة، بيانات منذ عام 2015 حتى الآن	أهداف التنمية المستدامة: اتفاقية التنوع البيولوجي: <a href="https://unstats.un.org/sdgs/metadata/?Text=&amp;Goal=15&amp;Target=15.9">https://unstats.un.org/sdgs/metadata/?Text=&amp;Goal=15&amp;Target=15.9</a>	قائمة في التقارير الوطنية لاتفاقية التنوع البيولوجي وستخدم لهدف التنمية المستدامة 1-9-15		14-0-1	<p><b>الهدف 14:</b> الدمج الكامل لقيم التنوع البيولوجي في السياسات واللوائح والخطط والعمليات الإنمائية واستراتيجيات الحد من الفقر، والحسابات، وتقديرات الآثار البيئية على جميع مستويات الحكومة وعبر جميع قطاعات الاقتصاد، وضمان موازنة جميع الأنشطة والتدفقات المالية مع قيم التنوع البيولوجي.</p>
قائمة، بيانات منذ عام 2015 حتى الآن	أهداف التنمية المستدامة: شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة: <a href="https://unstats.un.org/sdgs/metadata/?Text=&amp;Goal=15&amp;Target=15.9">https://unstats.un.org/sdgs/metadata/?Text=&amp;Goal=15&amp;Target=15.9</a>	هدف التنمية المستدامة 9-15-1ب		14-0-2	<p>دمج التنوع البيولوجي في نظم المحاسبة والإبلاغ الوطنية، والمحددة كشكل من أشكال تنفيذ نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية</p>

مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني <sup>7</sup>	الأساس المنهجي	العملية القائمة للابلاغ الوطني/التحقق	التصنيف المقترن	المؤشرات المقترنة <sup>6</sup>	الغاية المقترنة أو الهدف المقترن
يلزم تطويرها	اتفاقية التنوع البيولوجي: قد يلزم تطوير هذا المؤشر، ولكن يمكن أن يستند إلى تقارير استدامة الشركات بموجب هدف التنمية المستدامة 12-6-1 والعمل المنهجي الذي يتضطلع به فرقه المهام المعنية بالإفصاح المالي المتعلقة بالطبيعة والمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وما إلى ذلك. <a href="https://unstats.un.org/sdgs/metadata/?Text=&amp;Goal=12&amp;Target=12.6">https://unstats.un.org/sdgs/metadata/?Text=&amp;Goal=12&amp;Target=12.6</a>		حسب التصنيف الصناعي	15-0-1 تبعيات وأثار الأعمال التجارية على التنوع البيولوجي	الهدف 15: تقييم جميع الأعمال التجارية (العامة والخاصة، والكبري، والمتوسطة والصغرى) والإبلاغ عن تبعياتها وأثارها على التنوع البيولوجي، من المحلي إلى العالمي، والحد من الآثار السلبية تدريجيا، بمقدار النصف على الأقل وزيادة الآثار الإيجابية، مع الحد من المخاطر المتعلقة بالتنوع البيولوجي على الأعمال التجارية والانتقال نحو الاستدامة الكاملة لممارسات الاستخراج والإنتاج، وسلسل المصادر والإمداد، والاستخدام والتخلص.
شبه جاهزة من خلال عملية أهداف التنمية المستدامة	أهداف التنمية المستدامة: برنامج الأمم المتحدة للبيئة: <a href="https://www.unep.org/thinkeatsave/about/sdg-123-food-waste-index">https://www.unep.org/thinkeatsave/about/sdg-123-food-waste-index</a>	هدف التنمية المستدامة (12-3-1ب)		16-0-1 مؤشر نفايات الأغذية	الهدف 16: ضمان تشجيع الناس على اتخاذ خيارات مسؤولة والحصول على المعلومات والبدائل ذات الصلة وتمكينهم من ذلك، مع مراعاة الأفضليات الثقافية، لقليل النفايات بمقدار النصف على الأقل، وخاصة النفايات الغذائية والمواد الأخرى عندما يتعلق الأمر بالاستهلاك المفرط.
قائمة، بيانات منذ عام 1970 حتى الآن	أهداف التنمية المستدامة: برنامج الأمم المتحدة للبيئة: <a href="https://www.unep.org/explore-topics/sustainable-development-goals/why-do-sustainable-development-goals-matter/goal-12-1">https://www.unep.org/explore-topics/sustainable-development-goals/why-do-sustainable-development-goals-matter/goal-12-1</a>	هدف التنمية المستدامة: (1-4-8) و (1-2-12)	حسب نوع المواد	16-0-2 نصيب الفرد من البصمة المادية	

مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني <sup>7</sup>	الأساس المنهجي	العملية القائمة للابلاغ الوطني/التحقق	التصنيف المقترن	المؤشرات المقترنة <sup>6</sup>	الغاية المقترنة أو الهدف المقترن
يلزم تطويرها	اتفاقية التنوع البيولوجي: سيلازم تطوير هذا المؤشر.			17-0-1 مؤشر التدابير	الهدف 17: وضع وتنفيذ التدابير وتعزيز بناء القرارات في جميع البلدان لمنع الآثار الضارة المحتملة للتكنولوجيا الحيوية على التنوع الأحيائي على إدارتها أو السيطرة عليها، والحد من مخاطر هذه الآثار.
قائمة، بيانات منذ تسعينات القرن الماضي	على أساس منهجية منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: <a href="https://www.oecd.org/fr/tad/environmentallyharmfulsubsidieschallengesforreform.htm">https://www.oecd.org/fr/tad/environmentallyharmfulsubsidieschallengesforreform.htm</a>	منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي	حسب نوع الأداة	18-0-1 قيمة الإعانات	الهدف 18: إعادة توجيه الحوافز الضارة بالتنوع البيولوجي أو إعادة تحديد الغرض منها أو إصلاحها أو القضاء عليها، بطريقة عادلة ومنصفة، مع خفضها بمقدار 500 مليار دولار أمريكي على الأقل سنويا، بما في ذلك الإعانات الأكثر ضررا، وضمان أن يكون للحوافز، بما في ذلك الحوافز الاقتصادية والتنظيمية العامة والخاصة، أثر إيجابي أو محاذ على التنوع البيولوجي.
بيانات قائمة، منذ عام 1950 حتى الآن	أهداف التنمية المستدامة: منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: <a href="https://unstats.un.org/sdgs/metadata/?Text=&amp;Goal=15&amp;Target=15.a">https://unstats.un.org/sdgs/metadata/?Text=&amp;Goal=15&amp;Target=15.a</a>	أهداف التنمية المستدامة (1-15)	حسب نوع الإنفاق	19-0-1 المساعدة الإنمائية الرسمية للتنوع البيولوجي	الهدف 19: زيادة الموارد المالية من جميع المصادر إلى 200 مليار دولار أمريكي على الأقل سنويا، بما في ذلك الموارد المالية الجديدة والإضافية والفعالة، مع زيادة التدفقات المالية الدولية إلى البلدان النامية بمقدار 10

مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني <sup>7</sup>	الأساس المنهجي	العملية القائمة للابلاغ الوطني/التحقق	التصنيف المقترن	المؤشرات المقترنة <sup>6</sup>	الغاية المقترنة أو الهدف المقترن
					مليارات دولارات أمريكية على الأقل سنوياً، والاستفادة من التمويل الخاص، وزيادة حشد الموارد المحلية، مع مراعاة التخطيط المالي الوطني للتوع البيولوجي، وتعزيز بناء القدرات ونقل التكنولوجيا والتعاون العلمي، لتنمية الاحتياجات اللازمة لتنفيذ الإطار العالمي للتوع البيولوجي لما بعد عام 2020 بما يتناسب مع طموح غايات وأهداف الإطار.
يلزم تطويرها	المنهجيات القائمة والبحوث التي تحريرها اتفاقية التنوع البيولوجي ومبادرة تمويل التمويل التنوع البيولوجي ونظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية. ويمكن جمع البيانات من خلال الخطط الوطنية لتمويل التنوع البيولوجي.			2-0-2 الإنفاق العام والإإنفاق الخاص على حفظ التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية واستخدامها المستدام	
يلزم تطويرها**	سيتم تطويره مع شبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعني بعمليات رصد الأرض والمنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي وجهات أخرى لاستيعاب نظم رصد التنوع البيولوجي والمعارف التقليدية المتعلقة به. وسيهدف هذا المؤشر إلى استخلاص			20-0-1 مؤشر خاص بمعلومات التنوع البيولوجي ورصده، بما في ذلك المعارف التقليدية وابتكارات ومارسات المجتمعات الأصلية والمحلية بموجب موافقتها الحرة المسبقة عن علم، وإرشادات لصنع القرار من أجل الإدارة التقليدية، لأغراض الإدارة*	الهدف 20: ضمان توافر المعرف ذات الصلة، بما في ذلك المعارف التقليدية وابتكارات ومارسات المجتمعات الأصلية والمحلية بموجب موافقتها الحرة المسبقة عن علم، وإرشادات لصنع القرار من أجل الإدارة الفعالة للتوع البيولوجي، مع التمكين من الرصد، ومن خلال تعزيز النوعية والتنفيذ

مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني <sup>7</sup>	الأساس المنهجي	العملية القائمة للابلاغ الوطني/التحقق	التصنيف المقترن	المؤشرات المقترنة <sup>6</sup>	الغاية المقترنة أو الهدف المقترن
	عناصر مختلفة لتوافر البيانات والمعرف والنفاد إليها.				والبحث.
شبه جاهزة (مجموعة المسح القائمة من البنك الدولي وموئل الأمم المتحدة) أهداف التنمية المستدامة: البنك الدولي وموئل الأمم المتحدة: <a href="https://www.worldbank.org/en/programs/lsmms/land-tenure">https://www.worldbank.org/en/programs/lsmms/land-tenure</a>		هدا التمية المستدامة 2-4-1 و 1-5	حسب الجنس حسب وضع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية حسب نوع الحياة	21-0-2 حياة الأرضي في الأقاليم التقليدية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية	الهدف 21: ضمان المشاركة المنصفة والفعالة في صنع القرارات المتعلقة بالتنوع البيولوجي من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية،�احترام حقوقها على الأرضي، والأقاليم والموارد، وكذلك النساء والفتيات والشباب.
يلزم تطويرها	أدرجت في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي والتقارير الوطنية بالفعل البيانات المتعلقة بإشراك أصحاب المصلحة. وسيتم ذلك على أساس الإبلاغ الذاتي.			21-0-1 درجة مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والفتيات وكذلك الشباب في صنع القرارات المتعلقة بالتنوع البيولوجي.*	